

INDIRA GANDHI NATIONAL OPEN UNIVERSITY (IGNOU)
SCHOOL OF TRANSLATION STUDIES & TRAINING (SOTST)

Minutes of the 39th School Board Meeting
(28th July, 2023 at 11:30 am through Virtual Mode)

The 39th Meeting of the School Board of School of Translation Studies and Training (SOTST) was held on **28th July, 2023 at 11:30 am through virtual mode.**

The following were present in the meeting:

01. Dr. Harish Kumar Sethi, Director, SOTST	-	Chairperson
02. Prof. Rameshwar Mishra, Former Head, Dept. of Hindi, Vishwabharati, W.B.	-	Member
03. Prof. Alka Pandey, Dept. of Hindi, University of Lucknow	-	Member
04. Prof. Dhruva Singh Kaintura, Head, Dept. of English, HNB Garhwal University	-	Member
05. Prof. Sudha Singh, Dept. of Hindi, Delhi University	-	Member
06. Prof. Punam Kumari, Centre of Indian Languages, JNU, New Delhi	-	Member
07. Prof. Kaushalya, Professor and Director, SoH	-	Member
08. Prof. Arbind Jha, Professor, SOE	-	Member
09. Dr. Ramesh Yadav, Associate Professor, SOJNMS	-	Member
10. Dr. Y.S.C. Khuman, Assistant Professor, SOITS	-	Member
11. Prof. Rajendra Prasad Pandey, Professor, SOTST	-	Member
12. Dr. Jyoti Chawla, Associate Professor, SOTST	-	Member
13. Dr. Chitresh Soni, Assistant Professor, SOTST	-	Member
14. Shri Ram Kishor, Assistant Professor, SOTST	-	Spl. Invitee

At the outset, the Chairperson extended a very warm welcome to the Board Members. He thanked the members for making it convenient to attend the meeting in spite of their busy schedule. He also expressed his gratitude to Prof. Rajendra Prasad Pandey for being the Chairperson of the School Board during his tenure as Director, SOTST.

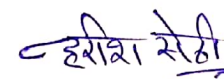
Dr. Harish Kumar Sethi introduced and welcomed Sh. Ram Kishor, the newly joined Assistant Professor in SOTST on 27th July, 2023 in the School Board Meeting.

The following agenda items were placed before the School Board for its consideration and approval:

SB 39.1 To confirm the Minutes of 38th School Board Meeting of SOTST held on 27th April, 2023 at 11.00 AM and ATR thereof.

The 38th Meeting of the School Board of School of Translation Studies and Training was held through virtual mode on 27th April, 2023 at 11.00 AM. The **Minutes** of the meeting were placed as **Annexure-SB 39.1.1**. The **ATR** was also placed as **Annexure-SB 39.1.2**.

The School Board of SOTST after detailed deliberations confirmed the Minutes of 38th Meeting of the School Board of SOTST along with the ATR.


31/7/2023
डा. हरीश कुमार सेठी
Dr. Harish Kumar Sethi
निदेशक (अ.अ.प्र.वि.) / Director (SOTST)

SB 39.2

To consider and approve Analysis Report of the Feedbacks received from the external Subject Experts regarding implementation of the themes of G20 to transform the current educational system pertaining to the Academic Year, 2022-23.

The Centre for Internal Quality Assurance (CIQA) of IGNOU has prepared feedback tool for obtaining views from the external subject experts focussed on the implementation of the themes of G20 which are - inclusive, equitable, relevant, and quality education and lifelong learning opportunities for all, within the theme of "One Earth, One Family, One Future". India proposes to build on and carry forward past deliberations so as to transform the current educational system. There is a need to make education more relevant for the capacities and skills required to prepare learners of all ages and throughout life in the digital era; encourage collaboration and partnerships between Higher Educational Institutions and industries and engagement with societies for strengthening Research and promoting Innovation. Attainment of Sustainable Development Goals by adopting eco-friendly lifestyles through LiFE (Lifestyle for Environment) is a major priority area. With LiFE, the prevalent 'use-and-dispose' economy will be replaced with a circular economy, characterized by responsible consumption. In order to contribute significantly to LiFE, individuals will be encouraged to make lifestyle changes in day-to-day living.

As desired by the CIQA, the **Feedback Analysis Form** was circulated among the external subject experts. The School received 13 reports from the subject experts. The feedback analysis report was prepared by the School for onward submission to CIQA. The **Feedback Analysis Report** was placed as **Annexure-SB 39.2.1**.

The above agenda item was placed before the School Board for its consideration and approval.

After detailed deliberations the School Board approved the Agenda Item.

SB 39.3

To consider and approve the Minutes of Expert Committee Meeting regarding major revision of M.A. (Translation Studies) held on 21st July, 2023

The Expert Committee meeting for re-designing the Programme Structure and Syllabus of M.A. (Translation Studies) Programme (for major revision) was held on 21st July, 2023.

The **Minutes** and **revised Syllabus of MATS** were placed before the 39th School Board of SOTST, for its consideration and approval as **Annexure-SB 39.3.1**.

After detailed discussion, the School Board considered and approved the Minutes of Expert Committee Meeting and Syllabus of the Programme regarding major revision of M.A. (Translation Studies) held on 21st July, 2023

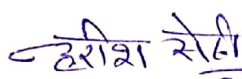
SB 39.4:

To consider and approve the Minutes of 53rd DRC Meeting held on 27th July, 2023

The 53rd Doctoral Research Committee (DRC) Meeting was held on 27th July, 2023.

The Minutes were placed before the School Board for its consideration and approval as **Annexure-SB 39.4.1**.

After deliberations, the School Board approved the Minutes of the 53rd DRC Meeting of SOTST held on 27th July, 2023.


31/7/2023
Dr. Harish Kumar Sethi
निदेशक (अ.अ.प्र.वि.) / Director (SOTST)

SB 39.5

To Consider and approve revised PRF for major revision of M.A. Translation Studies (MATS) Programme

Consequent upon the approval of major revision of M.A. Translation Studies (MATS) Programme i.e. PRF by the School Board of SOTST vide agenda item No. 38.5 in its meeting held on 27.04.2023 and with the approval of the Hon'ble Vice Chancellor, the Expert Committee Meeting was held on 21.07.2023 for redesigning and restructuring the Syllabus of MATS Programme for major revision.

The Expert Committee discussed at length and focused on the present need of Machine Translation in view of the development of artificial intelligence and the significance of Machine Translation in contemporary scenario in general and in a multilingual country like India in particular. Accordingly, the Expert Committee advised for inclusion of a new Course on Machine Translation worth 4 credits in MATS Programme. The suggested Course was also designed and structured in the meeting.

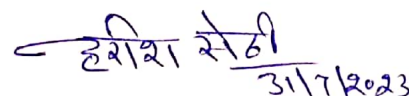
The revised PRF with the provision of major revision of five existing Courses, i.e. 'Theories of Translation', 'Translation and Linguistics', 'Areas of Translation', 'Translation and Literature'; and 'Politics of Translation' reframing the Project Work and inclusion of new Course on Machine Translation, was placed before the School Board for its consideration and approval as **Annexure-SB 39.5.1**.

After detailed deliberations, the School Board of SOTST considered and approved the revised PRF with the provision of major revision of five existing Courses, i.e. 'Theories of Translation', 'Translation and Linguistics', 'Areas of Translation', 'Translation and Literature'; and 'Politics of Translation' reframing the Project Work and inclusion of new Course on Machine Translation & MA Translation Studies with option to exit with award of 'P.G. Diploma in Translation Studies' (PGDTS) after successful completion of 1st year.

SB 39.6: Any other agenda item, with the permission of the Chair.

No other agenda item was placed.

The meeting ended with a vote of thanks to and from the Chair.


(Dr. Harish Kumar Sethi)

Chairperson and Director, SOTST, IGNOU

डॉ. हरिश कुमार सेठी
Dr. Harish Kumar Sethi
निदेश (अ.अ.स.स.) / Director (SOTST)